



[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

Nr. 15.138/II/P/N

BETREFT

Geachte Heer,

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) heeft in vergadering van 29 september 1983 kennis genomen van een klacht tegen de verzekeringsmaatschappij Royal Insurance N.V., Kortenberglaan 118-128, 1040 Brussel, wegens het feit dat de Nederlandstalige bedienden er een tweetalig geïndividualiseerd blad voor verlofaanvraag moeten invullen en er tweetalige internationale motorrijtuigverzekeringbewijzen ("groene kaarten") worden afgeleverd i.v.m. de verplichte autoverzekering.

Wat de verlofaanvraagbladen betreft stelt de V.C.T. vast dat dit geïndividualiseerde documenten zijn, die voor elk personeelslid bestemd zijn. Volgens artikel 52, § 1, lid 2 van de bij K.B. van 18 juli 1966 samengeschakelde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (S.W.T.) moeten de in Brussel-Hoofdstad gevestigde private nijverheids-, handels- en financiebedrijven, zoals de Royal Insurance N.V., de akten en bescheiden die bestemd zijn voor het Nederlandsprekend personeel in het Nederlands stellen en deze voor het Franssprekend personeel in het Frans.

.../...

Wat de tweede klacht betreft heeft de V.C.T. in haar advies nr. 13.023/II/P van 19 februari 1981 beslist dat de "groene kaart" door de erkende verzekeringsmaatschappijen in de taal van de belanghebbende particulier moet afgeleverd worden. Deze beslissing werd o.a. medegedeeld aan de Minister van Verkeerswezen en P.T.T., de Minister van Justitie en aan de Minister van Economische Zaken, die de V.C.T. op 17.9.'82 geantwoord heeft de Controledienst voor de Verzekeringen en het Belgisch Bureau van de Autoverzekeraars er mede belast te hebben om vóór 31.12.1983 dit advies te doen naleven.

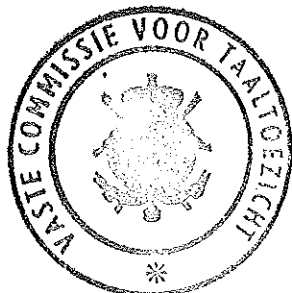
De Vaste Commissie voor Taaltoezicht adviseert dat beide klachten ontvankelijk en gegrond zijn.

Zij verzoekt U haar het gevolg mede te delen dat U aan dit advies zal verstrekken.

Een afschrift van dit advies wordt aan de klager toegezonden.

Hoogachtend,

DE VOORZITTER,



[Redacted signature block]